

# ЗИЛНИЦУЛ

ПРАКТИЧНИЙ ЕТНОГРАФИЧЕ  
АЛ СТУДЕНТЕЙ ФАКУЛТАЦИЙ  
ДЕ ИСТОРИЕ А УНИВЕРСИ-  
ТАЦИЙ ДЕ СТАТ „В.И. ЛЕНИН“  
АНУЛ I

БЕЗЕР Е.В.

1986г

тема:

2

ОБЩЕЮЩЕ  
ЩИ  
РИТУАЛУЩЕ  
ЛЕГАТЕ  
ДЕ  
НУНТА  
ТРАДИЦИОНАЛЭ

с. Жошница  
р-нул Дубэсарь

3

Информаторий:

1. Мелега Елена Григорьевна, 1911, Бэшттиканшэ, майд, 4 класе рал.
2. Реденса Мария Ивановна, 1946, Бэшттиканшэ, майд, 7 класе.
3. Соколова Сашонья Исавна, 1918, Бэшттиканшэ, майд, 4 класе.
4. Цуркан Елена Алексеевна, 1924, Бэшттиканшэ, 5 класе.
5. Чанкез Матрона Яковлевна, 1917, Бэшттиканшэ, 7 класе.
6. Гросу Ана Симьоновна, 1939, Бэшттиканшэ, студий супервисаре.
7. Бенсан Мария Александровна, 1933, Бэшттиканшэ, 7 класе.
8. Цуркан Александра Владимировна, 1914, Бэшттиканшэ, кекэртурерэ.

Даргелорине или ритуалурине  
еламе де кунта традициона-  
ла ви трехут.

Дукисине дэтриселить акулас-с  
 фсарте раре, или кар дакс соит,  
 ку-с нэстрате тсате агале обн-  
 телорь дэтриселить, дсарере вре-  
 мя се скимдэ. Дукита се шленя  
 де сымдэто или циня нккэ мер-  
 курь.

Дукитур: Дукитур се вистинкау  
 ла нсок, ла диферите приидларь.  
 Ёи аваю вордэ дик тилин. Дукитур  
 триметя нециторь миресей. Анси  
 се гатеу де рэспунс нармизий мир-  
 еуй или нармизий миресей. Дик  
 партя мирелуй ерау вре-о в оалень,  
 дик партя миресей, ла фел.

Рэспунсул: Анс се вордэ деспре-  
 зиня нуксий, деспре музикэ или зс-  
 тре. Се шленягяу нармизий ви-

5) тре ей, ар кеймань ооспейь ерау  
ка парторь. Тют амь се алейся  
ук ам, каре кондукя ку кунта.  
Господина касей, атын дик партя  
мирелуй, кыт иш дик партя ми-  
ресей ышь алейся о фелее, ге тре-  
буй сз кондукя ку букателе.

Фиекаре рэстундя ге предие-  
ле сале, десареге куньиле се фэ-  
гяу ла шре иш ла миряса апар-  
те. Авеста ера рэстунсуй.

### Инвитаря ла кунтэ:

Миреле иш миряса авяу ворки-  
гий лор, кыте 4 воркинь ге фие-  
каре, каре инвитау ла кунта.  
Воркигий ерау кызрь не рай.  
Се алейсяу кей май фрументь иш  
вайничь кай, каре ерау ышного-  
дышь ку сайде, „какафурь“, „елыш ге  
диферите кунорь.“ Воркигий ну

6) кикетяу ру пархари, ги ру таска.  
Ей ивитау тоаме фетеле ши  
тоуз фризэй, атыт дик партия  
мирелуй, кот ши дик партия  
миресей. Эшераре авяу кубиктале  
луй:

— „Вэ пофтини сэ ешизь дик  
касэ пына афарэ ши сэ луаць  
„инсте де ла „конца миреса“  
ши „конце мире.“

Сокруи гел ларе ши сокруи  
гел ши авяу котэ 2 оалекь  
де-аї лор, каре ивитау оалекий  
ла кунтэ.

### Ынгенера кунций:

Глукта се ынгеня де солидэнтэ  
ла миреса. Музыка кунта де  
дшикяуз. Миреса ера гэмитэ  
де гя лай дунэ приетено а ей.  
Ын тиници кунт-презэте ми-  
реса музыка кунта. Аной

амезау миреса ку ворингелі  
 ши-друштале ла маса ши касе.  
 Дуна агае скотая миреса афарэ  
 фарэ мире, ку руделе, ворингелі  
 ши-друштале, приетенеле. Ваие-  
 ний, нефтиль ай миресей, веняу  
 нийа сара, дуна кун веня мире-  
 ле.

Миресе веня ку кэнашуй, каре  
 абе бре-о 10 перекь де самель,  
 миресе - ла фел. Тушише се  
 дугая ку кэруцеле, вихэлашь ку  
 кані гей май фруиашь ши  
 май байшиь, ши-бодобшиь фруиос.  
 Тушиша ку шитра мааша ши  
 ограда миресей. Шитий ерау  
 тришишь ворингелі "ши геретаре"  
 ку ун каае ал мирелуй. Ёй тре-  
 буяу се штише о кокакэрие.

Ворингелуй миресей шитреда:

8  
— Унде-й миреле?

Воржигелы мирелы рэспунде:

— А стам ла ун тудорарь  
сэ-шь коасэ дундуи ла шале-  
варь!

— Аша-й миреле де ленос?

— Да, шй харник!

Зинтр'о зи де варэ,

Зиконтосарэ ун зинау де гоарэ

— Дар шй доат?

— Ё фокрте доат.

Фиреерэ к'уи ешуре очералекат!

Зин тилин, зе воржигелы ау ским-  
дат калакыи де Зорь керикимыи  
миресей „легау“ воржигелы. Би  
агест тилин фиекаре се стэрчуяу  
сэ ее калакыи адверсаруиуи муй,  
адика сэ-л амэпсакэ.

Ашй се дуняу ла мире ру  
калакыи скимдат. Ашй статеяу



10

Лор ми се рэстундэ:

- Ной ку в'ан да-о боуэ, кэ  
е фэарте скунэ ши тредуе тэ  
тита.

Атуно миреле тредуе со дее  
амонь дань конь брау ея.

Миреса се гэдэ дин касэ маре

Фрима данэ са масэ се аше-  
зау руделе мирелуи ши а куну-  
луи. Аной се ашезау ши а мире-  
сей, ар миреле ку миреса гэдэу агар  
лашуи. Ворнигелі турнау ви-  
нуи ши пакаре. Ворнигелі ши  
друштале стэтуэу са масэ вен-  
аетэ парте.

### Зестрэ:

Миреса ку ера цуатэ де мире  
пынэ ку гэдэ зестрэ. Дунэ кунта  
са миресэ зестрэ ера среаса  
ши бираркатэ ши гэрцие, зе ерау

трасе выаикта касей, зестра  
 ера скоас выаикта де борни-  
 теи ви дакс: 12 перне, скоарта  
 ларе ши скоарта микэ, ковоаре,  
 чаи, сарь, перне микэ, кроакэ, ошми-  
 гэ ш.а. Ви а доуа кэрута се ур-  
 ка миреса. Дака миресе ера ка-  
 ларе не кан, атунг ви кэрута се  
 уркау миресе ши изнашии.

### Тун се скотя миреса?

Миреса ера скоас гин касэ  
 ви дакс. Дуна, зе ешлу тоаь  
 миреса рэише ви касэ, се ту-  
 кея ун дэу ви унэ ши миресе  
 тредуэ са тэаьста даиэ пейтру  
 ке са-й дее миреса. Апей ви-  
 консурау ви дакс масэ  
 ши кэрута де Зорь, ши апей  
 се уркау миресе ши изнашии  
 ви кэрута. Миресе, анутогд

12

ын дренгунд муресей о лова  
ку дунгу. Анон се норяду витвой  
борнигем, коруца ку зестра ми  
ын геле дик урус коруца ку  
муреса. Не поарта оразий  
ей ерау опришь. Фюрний пунду  
о маз ын поарта ми о викон-  
пуграу. Турниций мер ку кав-  
ний ми ку вил, се пун ми донь  
Дар ей ку брау са дее муреса.  
Десеръ ораса се теринна ку  
доний.

Турниций мурелуй ку се дунгу  
ла муреса, ги кумай руделе лор  
ми муреле. Эй ерау пунъ ле маз.  
Фуринна се кунунау ле дисериса.  
Се дунгу кумай конаши ми  
друштеле.

### Виретсиестрара:

Вискриере се фогя кумай ку



лор, эр а миресей ерау нефтисъ  
 де 2-3 оалень. Се выгелъ маса  
 маре. Оней се дугау ла кѣнам.  
 Оней нефтисый ерау леланъ.

Въ тинице месей марь се  
 выкикау калатий ку саре, эр кун-  
 таший дугау данъ. Тот ав-  
 авъ лор одигеюл де леларе а  
миресей.

Онама лур корошица мире-  
 сей ши-л ашеза гелей май дуга-  
 ке претеле а миресей. Въ аге-  
 тини кѣнта музика кѣнте-  
 кунтѣ. "А-ць миресъ зинъ дунъ."  
 Се лелъ миресе, "де модъ": ку ха-  
 лат, шоръ, калъ. Эра кунтѣ, де  
 аруи тынѣра.

Дунъ Вестя:

Дунъ маса маре кѣнама  
 лур кѣтева-й фелей ши се

дугуу ла муресэ. Не дугуу ла  
 нэриниши муресей вестя: дакэ  
 муреса а фрост гинетитэ сау  
 ку. Дака ку ера ку се дугуу, ги  
 канау нэриниши муресей ла муре  
 вий ашезау ла масэ, „ши-й дэтеу  
 ку дигуи.“

Феление, каре текау ла муресэ,  
 се стэрдуеу сэ фуре фискаре  
 кыте геба-й дик-каса муресей.

### Жалару сау каня маре:

Се неприя тот са маса маре,  
 вешяу перекь ку кадоурь. Марь  
 се неприя - муцэмирэ: се он-  
 тындыу нэриниши мурелуи, муресей,  
 кэкашии, тикерти ши се му-  
 цэндыу нэринишор муресей. не-  
 тпру фисаре ге ау крескут.

## Шукта контемпоранэ:

Вэжыста адзначал фура тулуй.

Миряса ста 3 зме ла соакрэ, аной  
дэу рэспунсул. Шуи се фура?

Се фура миряса де ла даксурь,  
„дзи друи"... Дар фата аре ви  
ворда ку дэтуци дзи тиил.

Фаринци дэтуци ви вином-  
кеск весель, бухурошъ, вей ашафъ  
ла маса, мулеск. Адоца зи дэ-  
туци се дуре ла паринци мире-  
сей, ку остимъ де ви. Аной па-  
ринци миресей ви ла ай ми-  
релуй, се ашафъ ла маса.

Рэспунсул: Фаринци мирелуй пер  
бавъ, апаутор ла каса, мулеск зича  
куцици, мулеск нжашии, зестре.

Шукта се пергел суд фориз  
де сератъ фестивъ, ви зича кун-  
ции шреле вице ла миряса,

17

уиде есте вытоленит де нэ-  
рикшии мпреси ку нине ши саре,  
дугаиз ши вие.

### Фатул мунчи:

Витра вие касэ тачэ нефтиши,  
соит гинтиць ку вие ши се  
видуоеск ку дугурь. Не дореск  
микрешор феригуре, ши конд  
дау моча нуи конте орудэ вие  
фарофурия, ге ста не масэ вие  
фаца микрешор.

Ворнигеші тоарнэ виче вие  
нахаре. Дунэ ге витра ши нефти-  
шии кунуци, калэ друителе ши  
скот данси дие касэ. Шоакэ  
випренсури лесей ге Зорь. Аноі  
мреле шоакэ ку мреса, кона-  
миче ку кнаша вие минаоры  
хорей.

С'а вэтрам обичел дие вейн

ме, кынд бине миреле ла миреса  
 ши борингени скиндэ каакуи де  
 Зорь. Дунэ агеа се вииторк ла  
 мире ви друи ши-й дау каа-  
 куи. Миреле вишь фаре селнуну  
 кругии ку каакуи, ши-л арунка,  
 даа-л принде гшева, ашунг аге-  
 нуи ге-л принде и се де Юруд.  
 ши о каидаре ку виш. Миреле тре-  
 бие са мэтескэ пентру миреса, ви  
 арунка бакни псе, эр друителе  
 се куел ши се аскунд ви пактофа  
 Шу миреса ла поартэ есе 2 друи-  
 те, ге дук ун каак вишфрунуса-  
 цан ку фюрь. Миреса аре нк  
 мькэ ун пахар ку анэ сфинкитэ  
 ши о стидэ де дуоуиок, ба ви  
 фаре мирелуи селнуну кругии прик-  
 каура каакуиуи. Миреле виитор'о  
 басна аре легат ун кадоу нек-

тпру миреса. Миресе арунта дэсно-  
уца ку кадоуе лемат ынтр'уи  
кауз ал дэмануцеей при гаура  
каларуцуй. Миреса се стэрце сэ  
прикэа агест кадоу. Лной ынтрэ  
тоаь нефтинуйи ын касэ.

Глуца се фаре фэра лэторь.  
Се лэа кунай кэнашии.

### Ынрентестра:

Аре лок ын зина куншии. Ынаин-  
те де а се ынгене ынрентестра-  
ра тикершии сьит икбитаь сэ  
сервесеа диктр'о куна ку ын, фики-  
дэ се стуже, кэ ын еа е флаторэ  
априкэа де ла фокуйе вешиис ал  
славей. Агеста е фокуйе ишиишор  
ерешор, ге шь-ау дам веце не-  
тпру либэртатэ Камршей, центру  
геруе сени, центру фертирэ коас-  
трэ ши а котинор.

Мор м се стуже:

— Муаць ку вой агаєтэ  
нэртничкэ а агестей фэшил  
ка сибдаи ае везий вешкиге,  
курэцешей ии деветаменту-  
ий фансэ де Франце

Аной суд музика „Маршциуци  
ий Менделсон“ иитрэ ви саи  
де оперенцистраре.

Аиэ м се дау такочиу ку  
иелеле ии м се стуже:

— Фримиль агесте иелеле ка  
сибдаи ае везий де фашине,  
Суд агаєтэ мари тикерий ии  
екимбэ иелеле.

Аной м се музичуеск нэрти-  
циор неитру фантале Буже, не-  
итру иишине даркиге, неитру  
кэ ау едукал хоний дестоймигэ,  
Аной тикерий се аптоше де

21

първичен или се измислява  
пентру кедуря или многооре  
лоф първичен.

Тинкерий свикт фемилитавъ  
де първичен, руде приетель къ фюръ.  
Дунъ алая миреле скрате мира-  
се афаръ ви браце. Антой денун  
фюръ ле понциентуе еромор.

Вешинг акас еи се ашафъ ле  
масъ. Фортиний се дорек  
<sup>то</sup> тинкеримор о вейъ феринитъ, весе-  
ше.

Маса маре:

Се вичене къ обичеюа де маре  
а миресей. Възнама ви я корони-  
ца миресей дун кан или о аша-  
фъ геле-и май дуне приетене, яр  
букетуе мирелуи, конаниуе ви нуке  
приетенуиуи мирелуи.

Антой миреле се ашафъ не скатуе,

шилья оперна не драже, аной не  
 перна се амазэ муреса. Фокана  
 ошдракэ муреса ви халат, шору,  
 кань. Муренуї и се гэ кэмань,  
 кетмене. Аной тинернї ськт ии-  
 вьтань ви касэ. Фортиниї ле  
 ошманьэ кадурь - дакь ви тинурь  
 Ануїї муэрэ дашиї ви мас. Вунь  
 агея мернсе тьшора ии тьшору  
 ии муцунеск фортиниїор кен-  
 тру кадурь.

Тинеренуї ле гэрце тинернор:  
 веселэ, нэнуш.

Адоца зи аре лок - снларэ дин-  
цнлор сау кхася гэ маре:

Ская аре лок вьтнїї, аной ле  
 муреса. Ануїї се дук дурят ле  
 кэман. Ви фраца лор ии се ан-  
 терне уи ковэр. Тинернї се эу де  
 мькэ ии нэшеск не ковору ан-

23

теркут. Анци моате рудене, поф-  
миши аштери нел те-ау адуе.  
Дуна те трук тинерий стронг  
дуна ей мотуи. Анци се амазо  
ла маса. Дуна агеа кнашии  
кнаи ла ей не маи. Ми аур се  
аштери, де асуиа кнашии, ти-  
керилор: цаи, керие, веселт - тот се  
тредуеште ои господарие. Ашии  
се горур диван, машиня де сна-  
лам. Анци кунта се виинри-  
тие.

Зестря: Се аз дуна кунта, тел  
се аре прелатим.

# с. ЧОБРУЧИ

## р-онци Слобозия.

Общественные и ритуальные песни де култура традиционал ин тресут.

### Информаторий:

1. Мамалыга Татьяна Михайловна, 1949, студий ледий, бэитиканс.
2. Мамалыга Евросимия Андреевна, 1914, кеструрарэ, бэитиканс.
3. Кюна Георгии Васильевна, 1912, кеструрарэ, бэитиканс.
4. Графтан Наталия Федоровна, 1921, 7 класе, бэитиканс.
5. Мамки Катерина Васильевна, 1914, бэитиканс, 2 класе.
6. Трапа Татьяна Владимировна, 1945, бэитиканс, студий ледий.
7. Миширова Елена Васильевна, 1956, 10 класе, бэитиканс.
8. Васильева Марина Ивановна, 1911, бэитиканс, кеструрарэ.

Дзятцы: Дзятцы прышліце ўч  
старосте ла фата каре-і маге.  
Два фата-і мага дзятцы, атыж  
ера пофтит ии дзятцы. Дзятцы  
пунд уч талтср не ласэ, яр фа-  
та о басна фрумаас. Атой дзят-  
цы пунд уч ииел фетей ои  
талтср. Ёи лай пунд ии даиь.  
Атой фата уа ииел ии  
даиий, яр дзятцы баснауа.  
Атой се дя распуисы.

Распуисы: Аиз нартигинау  
нартигий иирелуі, нартигий  
ииресей, тисерий, старостеле.  
Се пунд знуе пундий, се вордэ  
десре музика ии зестре. (ладэ)

Кунуице: Тинерий се кунуицау  
ла дисерика ои знуа пундий.  
Ааста ера ии вискриере  
лор. Атой венду акас вимпреу-  
ка ии стэтле ла ласэ.



27

Анч се ашага мирсе не ги ко-  
носр ви кануи несей (ви псе-  
кунь) Яр ви праг ста о бодуи  
сау вре ги мочил ру ги паре  
де ви ви мнэ ил зиге

Бртэгукэ:

Стань франь ил аскунань  
ла весеме в'ань виномилан  
Шедоь мочдри ил'короринь  
ла кан де маса предгиль,  
К'о франь де пайкс  
Стриск раса франуи,  
Са фие де телеме де се  
К'о стриск де сус пок'нос  
Са фие де телеме де пемпрэ  
К'о стриск де сус ном ви пайкс  
Са фие де телеме де лун  
К'о стриск де сус пок'и пайкит.  
К'о аист фру ан думявоастрэ  
Шоде деасара, деаеантэсара

Кы кануе ил тлерэгуе,  
Кы ишма ил ертэгуе  
се роав ил дуневсаствэ  
сэ ертэиь ертэгуе ботрошисор  
зе дун'итвой.

Дунезеу нсои геруе и-о урзунт  
Ми сандэнтэ и-о битинитэ  
Кы мондре стале, фюрингеле  
сэ фие сандэрь де време фале  
Дунезеу не кэиоит сэ кодэроит  
Ми ил гер ми сэ уитам  
Тинке-и маде геруеи  
Мондру ми корорит  
Урнт би маде кэиоитуеи  
Дорэ. дур де ан.

Дунезеу ле Мош Адам а стуривант.  
- Адамэ, Адамэ!

52 де амь не кэиоит те-ан ласат  
- зе фюаре ай бифурити,  
зе роаме ай родит.

Мом Адам не думезеу а стуриме

- те фисаре са' ифлореск

те поаме са' радеск

Даро мана не каивит м' ай  
лэсам

Ка уи пэуи (наи) ускам,

ми думезеастро, драксэ вэришэ

шедешэ лондери ми' ифлорешэ

Ка аист фру аи думезеастро

шеде де асаро, деадамтэдро.

Ту канце ле метроне

Ту ишиа ле ертоне

Се роано ле думезеастро

Се ерташе ертония дэтронишор

Те де - а гоурэ.

Думезеу не скарэ де артистит  
мь-а рэкам

Ви сушиэ с'а реземат.

Ми а стам ми мь-а тондунт

Са ее ануци думэ кан

Вичи вэуземте

Са ее ануци думэ стаме

Оми седемте

Со се омигуј, гми маме

Оми краде

Дар а мјам гми растицџ'и  
растицџ

Том се а кога растицџ

м-а витригнат-о не мотирија Ёва

Ѓу друмусења ге се соаре

Ѓу окни ге не маре

ми соитиселе ге не рауџ.

Мом Адам преу саин м-а адоритит

Думкезуе се Мом Адам а митриат:

- Соаис, Адам, се соити м-а  
венити

Мом Адам ми ганде маме  
м-а ситит

Митрија Ёва с'а миситиовитат

- Адам, Адам

Ѓ'аи ге се ме миситиовитат

Дар се аи ге а ме моти

Ѓа друмза кодруити,

Ѓа мисити ми маре,

31

Ка ерба не тавоит  
Къ аист. Фру аи думивоастра  
Медг де асаръ деааитсаръ  
Къу каице ла тескуце  
Къу шима ла ертурце  
Се роагъ кубинти  
Бртэгуля Бэтрэинор  
Къа де-е тред.

- Дар ту, ширес, псуншидс

Скоагъ де-иг, де-каля

Шир а урия зинелор

Соругъ мина Бэтрэинор

Дакс ай бра ши не а ма

Бу пахаруце пот мь-ай дэ

Куршиа ка лейкуце

Контреле ка бацеркуце

Къиь сонтоасъ, педя,

Къа ештъ сора ма,

Дар ту, уриня,

Къивеште, къи се-ай шите орми

(32)

Ла гей дин тикса,  
Ви <sup>\*</sup> агеет <sup>\*</sup> тинин гел ге стуне  
ертэгуна агуна параруе ку  
Ви кесте кан.

Ла агуна тикеренге ку пар  
тигина, ги кунай бэтрини. Ви  
псурау кинэ веняу мпреке или  
кортини куи. Фрима данэ ве-  
нау борингени, сэ агуна весте  
десре сосуре мпреуи. Ава лок  
скиндара каакуи: кинре  
борингени мпреуи или борингени  
мпресей. Экекаре брае ка с-и  
фуре каакуе адверсаруи. Дунэ  
агае боринги мпреуи сэ дугау  
ку каакуе лэ мпреми-и кундэ  
де-асупра какуи, унде ере  
рунт. Ви кинице скиндарни  
каакуи борингени ерау лелалэ  
ку мкелитерурэ.

33

Бэристе ии аиэ одигей, нуэиит

"Жоко дэриэ."

Бэриэ зичэ, хорэ фрумеасэ,

Анэтикуци де арасэ

Мэ роу нон' афарэ сэ-иэ эсэ

Сэ аидэ а виуфеда:

- Ге виуфеда, ге рэутиэ,

Ге феи де войниэ сьител  
(Анэтикуэ есэ ии рэсиуиде)

- Ге виуфеда? Ге рэутиэ?

Фой, мошье, ге виуфеда, ге рэутиэ

Бэриэ сама, сэ не гэи

Ге-аи виуфеда, ге-аи рэутиэ

Бэриэ сама, сэ не-аи гэи

Фар нама, мошье, ене май

ку'кетиче

Сэ не гэи сама ку'бун дретиче.

Бэриэ ку'кетиче

Сэ не гэи сама ку'бун дретиче

Фой, мошье, аи нуэиес

34

Де крижале геруни,

Де селале стелелер

Али взут о стя монтра

Или мушноеас

Де-асуре касей дучилвоастре

Али взут флаури, контоинд

Деме ку флокн, контоинд

Валент ла гард, крибинд

Или котини, амергонд.

Де-али аджут или кой вирааре

Али взут, ка аверь о ралин-маша

Фисаре де гредина

- Де фисаре вифлореште

Или мот о неаме ку редеште?

Али велит со не-о даизь коу

С'о дучен несте муни

Де а 2-я крижале

- Де фисаре а вифлори,

Де неаме а реди

Гужурне крижале или кона-  
мисор,

35

Или кофр копораршиор

Дайи-не роте-о бализире ку фуре  
Са не итертсем мустемше де ви  
Или уне де лотас

Са не итертсем мустемше  
Де драг проас.

Жоите уна де дундак  
Са не итертсем де мадак  
Дар. дундвоастре, баде де л о ооо  
Муаизь коте-о кофранс  
Или лелазь кайи ла зодалз.

\* \* \*

Дуна агеа ви лара соакре га миз  
(манис миресей). Анай нефтеск  
куите ни кас.

Купе нефтеск купта ви  
кас?

Миреса есе ви краци касей  
ку ун вас ку анзис ил ку о  
стиде де дусунок. Ви фаре мире  
лун селлеи круни. Анай амаз

таинственне не прѣдѣ касей.

36

Миреле арукъ даъ (вотъ горелъ  
не е.) Анѡй ѡмѣрѣ миреле ми  
пофтинъи ѡи касѣ ми се аша-  
зѣ ла масѣ. Пофтинъи миресей ѡи  
мѣрѣ не пофтинъи мирелуи, зѣ  
анѡй ми пофтинъи дѡи нарѣ  
миресей.

Дѡнѣ агеѣ дау миреса не ѡмѣ  
мирелуи. Арукъ ѡ дау ѡи касѣ  
мирелуи.

Дѡнѣ ѡи агеѣ ми ми се скоѡне  
ми зѣстрѣ: Ѳскѡтѣ тѡнерѡи (Ѳри-  
кѡи), кѡиуиу. Ѳ урѡѡ'кѣ корѡуѣ. Зѡи-  
крѡиѣ корѡуѣ мѣрѡсе миреле ку  
миреса, анѡй сеѡманѡѣ ми се урѡѡ  
музѡикѡнъи.

Дѡнѡнѡнѡ ла мире:

Дѡнѡнѡнѡ кѡнѡнѡ се дѡнѡнѡнѡ  
мире, се ашезѡу се масѣ. Мер-

(37)

псы 3 фондурь де параре. Ани, де  
аруи, иштя сокруи гел маре.

Аной аве лок легаря миресей:

Агест одигей аве лок ви кася.

Миреса се ашеза не о перна ви  
бразене мирелуи. Улмане ви  
луа фюрте дин кан, дар ел  
ку ерау нухраме. Улмане о ле  
га не миреса „де ногз“ ку: халат,  
тору, басие. Ви дорухе пентене,  
карфуи. Се вигента маса маре:

Теле 2. уиуиуоръ а мирелуи ил  
миресей, факуте дин паря курау  
ерау виуитте виуор'о псаша(о  
ныне виуитте) ил се априндзу.  
Ви агест пилл миреле ил ми  
реса стотилу ви нуоаре. Форти  
цил се дорухе кадуриле. Др лор  
(портиниуор) ил се викинау  
каларь ку о виуиттеруръ сау бас-

38

ма. Бисергүй ноотит и се  
дэгд сэтгэ о дүрхүүс дэ нөгөө ху  
сэргэ гүн нэгэнэ тэднэ.

Дунд агад ноотитийг мурелуи  
ми а мурелуи се бичирхитийнэ,  
гар тикерий. ми ноотитийг му-  
нугий ми нелрелу агадс не нун.  
Анх, гүн коу, сэтгэ ма мээс.  
Нхнашис се дэргүү тикерилер:  
Вакс сау ой сау норгь. Аной се  
бичирхитийнэ.

А дэгдэ гүн норгийн мурелуи  
ий ноотитек ла нохмель - үндэ  
гүн коу мурелу кадуриле.

# НУНТА КОНТЕМПОРАНА

Тикерий се вывелел дин субвотий.  
 ии о дуре ле тиндор акас. Анот  
 ирминит дуря ирминий фетей.  
 Дако тикерий ну се плак, амуир  
 ирминий тикерей нот се с'о ее  
 акас. Дуря акал дэу рэспунсуе.  
 Ант се нул ле сам ну лелаторь,  
 нуиеса зина нуиий, зестре и. а.

## Се выгеле нунта:

Синдот се дук ии се ирпейис-  
 тредя ле советур сотеск, аной се  
 дук ле понциент ии деник  
 фюр. Анот ирпек ирреса ноня  
 акас. Ма гина оградий елга нуиий  
 ии старештний. Дурий се десе-  
 беск де геймань, еи соит лелайь  
 "ху гева май дун". Мираса ну-й  
 иортеише ви кас. Дорфиний

мирелуї тлярэ ла мире, унде сымт  
 приммь ку ноче ши саре, ку вие,  
 Фортимуні сымт лелазь ши порф-  
 тилэ ши касэ. Яр кунити ши порф-  
 тилуні луї тлярэ акасэ ла куні.  
 Акао стау ла масэ, остэтезэ.

Вие старостеле ши боршгелі  
 ши-л порфтеите не куні. Кунити  
 вие ыканой ку музикэ. Ёї предуге  
 со аїдэ о перекэ де каларь сэ-ї дее  
 поршнумар миресей ка мушэмире.  
 Аной вие старостеле миресей  
 ши-ї шибитэ ла миресэ. Стау ла  
 масэ, виї лэзэ. Аной се дух ла  
 мире. Ла мире контимэзэ ажиї  
 кунта. Фортимуні мирелуї виї  
 шитыканите ку ноче ши саре  
 ши прагуи касей ши лэзэ миресэ.  
 Фортимуні мирелуї о шитредэ не  
 миресэ:

41

- Мирес мирес  
ге ке-ай агуе ви кас?

Яр миресе рэстунде:

- Шорок ши дуруне!

Аной ви прилесе ши-й амаз  
ле мас.

### Маса маре:

Амане ви я флорше миресеи  
гун кан ши-й дэруе: халат,  
шорк, баана. Миресе дэруе ну-  
ний лэкиштор ге аур сау  
мертале. Миресе етэ ви бра-  
це ле мире не о перна. Ви агеет  
тшип флешеле койта „Дзе мира-  
се зиче дурне“

Аной се амаз ле мас. Флесе-  
рей перех и се гэ касат ру о ши-  
кеитерурэ, яр ей тредче се дее  
бань, койт дореск ей. Ни леа не  
кнашь ши не пофтишь. Аной  
кнашь мундулесе ши мидэ.

42

Дунэ агеа пофтишии кунуции  
ми непрек не кун акасэ.

А доуэ зи бие томиори ми  
томиора ле конаш акасэ. Сомт  
примиць ку дунелуць (гостимиць)  
ми бие.

Миреле ми миресе ви лэа  
кануе конашуци ми конашей  
ку материал сау лименторуць,  
адукэ ку ге дореште, адукэ ви  
„доаре кануе”.

Аной се адунэ пофтишии куну-  
ци ми се ашаэ ле масэ. Жо-  
нашии ви дэруе уи маэ маре  
мии ку ге ле кересаре пентру  
восподэруе. Ми тоате асестэ  
ле псоара нонэ ле мире. Аной  
се ашаэ ле масэ ми конашу-  
ци дэ дэруе. Аног ви лэа, акуня,  
а 7-я сарэ. Аной кунта се бие.



44

ла каре сохит презенъз кукий, борни-  
теий, друштале ш.а. Виктор'о адебората  
сърдътааре а вицрейсий понудавий се  
трансфориз кукишиле кансаиаште  
ла сате.

Шу о муна виаикте де кукиа до-  
риторий де а се кхотари денук го-  
реп ла советуе сатесе, унде се  
преотесе документеле кересеаре. Со-  
ветуе сатесе муке ла кале корациу-  
ра калхоуциуи, директоруе Жасей де  
културэ, Жокшиице кентру ритуре-  
лурэ десере апропийта мукиа.

Жокшиице више асуиз принсе кен-  
тру асигураре ку транспорт а  
партиципационор ла фестивалите,  
кентру инициативе локалицуи  
Жасей де културэ.

Ви. зина вицентралитрий сасо-  
торией шпресе, шпреле ши буде-

45) ле се видрятъ не нос сау ви  
лашикъ вимподомте ку фири спре  
касе де кумуръ. Аур къинъ му-  
зика. Теи преземъ ви ашментари  
мишерлар висуръей, се веселеск,  
дахсая. Ви сукетеле мелодиилар  
саелне мирса ши миреле, урмаш  
де пот алака музикий вимпро ви  
локаци Жасей де кумуръ. Миреле  
ши мирса, руделе лор се види-  
къ не селес, унде соит вимтомни-  
каль де презедиктеле Советуци  
сотеск ши секретарий организа-  
цилар де партид ши кансано-  
мате. Презедиктеле Совету-  
ци сотеск се адресая музикру-  
ци ку ши дискурс де филмларе  
ку оказие агестей фирмаасе  
кукъ ши ле дореште мишер-  
лар о вимъ фамилилар феригитъ

10  
мреса соит инвитаиъ ео оамне-  
зе ви карта де впретамстраре  
а росторней, дунэ ге ми се вишви-  
мэа адевериниэ де соэ ми соэне,  
Анои соит фемитамэ де руде  
ми претент ми се вишвишэа  
флорэ, анои се виграишо спре по-  
кушенице ерешор, унде денги  
флорэ.

Дакэ куишо вишене ишезнат  
дунэ впретамстраре, мошэ оа сче-  
ции мэа спре локаци индикат.  
Дакэ ора фиксатэ е май тврэне,  
оспелции мэа не ле каселе лор ми  
се адунэ май тврэциу.

Де одицей, маса фрестивэ се ви-  
шене ку о ураре а кукилор, ку рити-  
ре твсграишо де фемитамэ,  
Фривэа дакэи мрелци ми а  
мресеи.

47

Васпелуї ростек тостурь, ышлычыя  
кадаурь, даксяя ии се веселек. ыи  
кадрь иужымор кансаамисте  
ау диснурь одисеориле керимате,  
елате де ыкабуцире, де келтуель.  
Еле с'ау трансформат ыитр'о аде-  
вратэ сарбэтоаре а ферилити ии  
дралостей.

(48)

## с. Саицы р.-ице Жаушань.

### Информаторий:

1. Башицкая Ефимия Луковна,  
1916, доштинанка, некортураарэ.
2. Михайлуца Геодора Анто-  
ковка, 1924, доштинанка, 4 класе.
3. Шулякский Василий Иванович,  
1924, доштинанка, 7 класе.
4. Здерца Софроний Сапоилович,  
1922, доштинанка, 4 класе.
5. Цуркан Наталья Даниловна,  
1959, доштинанка, 7 класе.

49 Молодка: Пориници мирелуи три-  
мине уи старосте ле пориници  
миресей. Таи виинреба де пориници,  
эр пориници де фаме. Анои ста-  
ростеле адуца ши миреле.

Миресе нуца о фарофурне ши  
о басме (таман) ши фарофурне,  
се ере стринсе ши И. Миресе  
вииноре офицаре камз ши ми-  
реле тредуе са нуца даме ле  
офицаре камз. Дунс агеа нуца  
ши ичелеле. Дакс-и танд ми-  
ресе, миреле луе басмаце,  
эр миресе ичелуе ши дамий.

Рэспунс: Ва рэспунс партици-  
пау пориници. мирелуи, пориници  
миресей ши нэкашии. Дунду  
ле каме лэстурине, зестра, ком-  
паионит абду де гонд са ле дее.

— ку ши се дэду даме ле тит-  
керь. Се аленсду дин иам.

50

Титул: се виевта сошодна  
сара, когд ви ашезау фрорне  
миресеи. Гукта се нука атом  
ла мре, кот ми ла мресе

А доуа зи тинерни се дуаду  
ла бисерика ми се кукунау.

Тинерни се дуаду нукаи ку ворни-  
гетт.

Анои се инторалу ла мресе  
ми стотду ла мас, ви агест  
тими соакра гетт мре лаа су  
минеинтернуа нафтинизни.

### Токорниа ну се стунд:

Дас мресе сау мресе ереу дит  
вип сам, атука се стунд то-  
корниа.

Зестра: се да ви зина нукини.  
Тинд гадд лада (зестра) сора  
миресеи сау о рудд лаи епротид-  
та се ашеза не лада ми ну

51

дъде едго нонс ку-и мѣтѣ  
о сунт оарекаре де дань, тел те  
виселанд, ко тредѣе де мѣтѣт  
зестрѣ.

Кѣнѣ се дурѣу де се мѣрѣс  
се мѣре се фѣлѣу 3 "вѣтѣсѣ";

коаса - се адурѣ о нонс висѣрѣу  
"вас (спрасинѣ), аконѣрѣт ку  
уи алт вас. Дакѣ, атуѣт  
кѣнѣ висѣрѣтѣ "спрасинѣ", мѣ  
рѣле сау мѣрѣса, гѣмѣнтѣ, те  
еѣе де-асунѣе кѣде, атуѣт  
се сунѣ, ко е харѣнѣс, дѣкѣ  
ку - най лѣнѣт.

ертѣуѣд:

Стѣнѣ фѣрѣсѣ илѣ аскунѣтѣсѣ,  
Кѣре сѣнтѣсѣ ви сѣрѣнтѣ  
анѣ дѣмѣтѣсѣ,  
Илѣ Д-сѣрѣ, гѣнтѣсѣ нѣрѣнѣсѣ  
Кѣре сѣнтѣсѣ де се мѣтѣсѣ  
дѣтѣсѣсѣсѣ.

Жа ми намери гет родивъ,  
Жаре више дау род рашуриор лор  
ми ерст род фштор лор  
Жу виждивъ, ка соити фш не  
са трѣска <sup>чине</sup>

Ми нарившии лор со ку гре-  
мѣска.

Ар нарившии муит се кинцеск  
Том не фшии лор ви креск

Ми де тоаме ви фереск:

Де крѣрѣ са ку рѣтѣзеск,

Де анѣ са ку се виере

Ми де фок са ку арѣ

Ми е лор кале е велии азѣ,

Жа са трѣска ле прешистине каоз

ми диалословите масѣ;

Ертамъ, жистивъ наривъ, ерѣ-  
чине дивити.

Жу виждивъ, ка драгостя шибодирѣ

вѣте де ле агеитѣ ѡ фши,

Драгостя ми шибодирѣ

вѣте де ле старомошиѣ Рѣам



Ка ну еме дине,

Ка оми со тпрессо

Синур не извикит ми с'а риндун:

Са-и еи гун кан - фазузиште,

Са-и еи гун снате - сродените,

Са-и еи гун маинь - се миспорез

Ми а утам гун коаста'к  
коаста,

Ми а утам гун коасте ре  
мис

Са ну-и фне луи Адам мисикс.

Ми а випрунат-о не вве.

А ну-о луи Адам гун стовина

Асуре е-а суфриам

Ми не нуие е-а стртам

- Адаме, Адаме!

Сродоме'к маинее маие

Фил а су вве випреуна

Ми вей стовини риаи ми

Де се випреуна <sup>извикити</sup> <sup>сфртам</sup>

Адам с'а сунат

Ми с'а випреуна

Ми гун нуе а бордун

55

- Мушкетер, чие, године

То ам възум труп гин трупне  
леу

Ос гин осу леу

Корне гин корна ма

Ми свине гин свинселе леу.

О а не ево де мина

Ми сая пернит ~~ле~~ <sup>ми урзимо</sup>

Акао еи ау монтан вие

Ми ау принс ле веселе

Ау бажун вин

Ми ле - а фост кефун детини.

Шь-ау турес прик ганд-калеа

Ле комити окфорпизь,

Ле корди инверзизь

Ми акао, еи ау фржун

З фржун не павити.

Витни не Сапа

А гоним не Ревеа

Ми а трийн не Радиме

Думезеу ле - а трийн

3 пророк гин гер:  
Де Абрам, Исас ии Исод.  
Ии се - а зис:

- Са трѣизь, са зрешизь
- Ии са ва'кицицици
- Де тѣмивѣ, ке стелеле герѣцици
- Де переле ии манцици
- Де кѣсцици иѣрѣи,
- Де ерѣе кѣмцицици
- Де фруцизе кѣдрѣцици

Гинерѣи се роага се Д-стѣа,  
гисцицици кѣрѣици

Са-и ерѣаиса а Д-а саѣа.

Глу кинцици, ке ерѣаиса кѣрѣицици  
цилар

Глу кинѣрѣици кѣсе фимлар,

Де Дѣстѣици кѣрѣицицилар

Глу кинѣицици кѣсе фимлар.

Де-е фи фѣкцици не тѣмелеме ге-цици  
кѣмлар

Се кинѣицици гин кѣрѣаиса кѣрѣицици  
мѣлѣи

Де-е фи не тѣмелеми ге  
Кинѣаиса

Се кинѣицици гин кѣрѣаиса  
кѣрѣицици

57

De-ar scri ne mellei de Ag  
Ce facemine din- vopos noile  
naibim.

Araste 2 mizele mizgise ee  
Ce poars la D-stra, zicemuz porimuz,  
Co-i epmiaz a 3-e oarp.

Un D-stra porimuz  
Co aveuz Bucure de ei,  
Araste un proroci Aron  
A avuz Bucure, king a  
uzam mazu de 7 anz uscam  
Un k namie la o frekam  
Stomuz vimprenuzze meser  
Ka mizele mizgise mizele  
de noim

Co zurem, co v'au suze  
Ertuzuz gemim

-'Scoalz kuzok" mize un mize  
Un scriuz mize porimuz  
un e kuzimuz un a mize  
mize kuzimuz

Un la uzuz un a mize,  
Co paz nu ve mize.

58

## Виккиты мирсей:

Мана мирсей я мирсе де мина  
ми о викки мирей, стужонг;

- Той ан нэжит-о де фор  
ми анэ

Дар май генарте  
Кун вей нэж-о  
Ана вей авя-о.

Аной ешы су данси афарэ,  
виккитырау коруцеле де зорь  
ми се уркау ви коруце.

## Нунта ла мире:

Ме парта ерау винокки  
де паркиши мирей ми де  
Грине, ~~тоо~~ Ме парта ужи  
ди коркиети гей май истель  
стужелу стужитурь, ка:

- Фукур-те, соакр маре,

Кэ-уб адук о корэ фруисас,

Сэ-уб нунт де нунтааре

манте сале ш'о калдаре

Шинг ме-а кептэне

Шанте ань ку ме-а шыкэ.

### сау

- Трукурэ-ме, соартэ наре

Шэ-ыь агурем о корэ бнае

Каре каре бине ~~не~~ <sup>излае</sup>

Ме данэ ку лопата,

Ме среаме ку ковата

Ме чистэ де фердиниэ

Дарэ ае се шпесе де динэ.

- Трукурэ-ме, мэхалэ,

Шэ-ыь агурем о мэтэхалэ

Трукурэ-ме, кунтэ

Шэ-ыь агурем о куринтэ

Дунэ арасна, не кептэне де

весе борнереуе шыре каре-

ре ши кас. Аноу енд.

Дунэ аред дурэ шпесе ши

кас ши-й луе флорие.

Маса маре:

Миресей и се дэдя: уи куйи ии,  
о етракииэ, уи "каер" де рокеиэ ии  
уи фус, ке миреса сэ фие хэра-  
кииэ, "сэ иу доарис."

Атой се дугеу ле ии.

Мунь саре абе лок КОЛКУЛ.

- Марь абе лок - СОКРИ. - се очн-  
тоиняу сокрийи ии ку фудале геле  
лай апроиате. Уи се дэдя  
минертиор вадоурь.

(61)

# Глухота

## коктейлоранс:

Се фурэ: де се каса де кье-  
турэ, Бэнеци есте оксазим  
де тинерэ дэеъ ии де уи  
аи маи би старе, кэсто-  
рит, иуит старосте, О  
дук су машина, кининг ви-  
препури сапуци, яр апей  
де шире акас. Би соит  
випокишь де поринши  
шресей, кад би псекукъ ви  
фаце пориншиор ии пори-  
ци ии яртэ.

А даге зи старостеле  
се дуге де поринши шре-  
сей акас ии де дау де  
шпире, Апей тинерти ви  
де поринши шресей ии,  
яртэ, кад би псекукъ.

(62)

Рэспунсул: Вых и жвалити;  
нрпмизий мирелуи ии а ш-  
ресей. Вортеск десуре кунтэ.

Глуқта аре лок виитр' ук-  
синур лок. Ва се виене ку  
датуи микити, аной таяк ии  
се вкретисстрез. Аной ви  
ии се амазэ лэ ласэ. Ви  
арест тинит нортмизий соит  
леаизь ку петитэ.

С'а нэстрат дин прелуит  
облгелэе коаса: нсоакэ гатна  
миресей о рудэ апрошентэ.

### Маса маре:

- жоакэ калагий кунити: Же калагэ  
вий куне, гел гел дореште ел.  
Ал кунци гел маре-калагэ маре,  
лэ нортмизь - мизь (вижитэ ку  
о синурэ переле гел калагэ.)  
Аной вий эу фиорше миресей

63

или все свити поукате де о  
групира.

Итај се **индулгенс**: - ку морт

• Все је **дусушок**: моако хоре  
маде, ја он мислек сеаке  
де маде моако уи дусет  
маде де дусушоа или се ја  
де фиекаре коме уи фире.

Ја алте 2 фелет рикетек  
ку коме о стиритур де вин.

Даво-и уитимур коме је  
вршишь, еи (вршишьи) се дау  
хуре.

Мунь аре јак каакуе. - је  
мисек. се адузгу дидерите ке-  
доурь.

• **Моако „Сита“** - туи конейоь,  
дууурь пентру мисекь.

64

С. Сагайдак  
р-оңуе ЧИМНИЛНА.

Информаторий:

1. Луңу Дақимы Павлович, 1922, Бәштікаам, 5 класе.
2. Луңу Әлзавета Михайловна, 1920, Бәштікаам, келәртүрәз.
3. Мешәә Ефросиния Дмитриевна, 1931, Бәштікаам, 4 класе.
4. Дудина Мария Сидоровна, 1949, Бәштікаам, 8 класе.
5. Туртзи Акушина Мосисеевна, 1940, Бәштікаам, 7 класе.
6. Чмановская Евдокия Васильевна, 1950, Бәштікаам, 8 класе.

Обителарите или ритмуалурри-  
ле лгате де нунта тради-  
ционал оне трекут.

Молодна: Мирале бине ле шре-  
са ку старостеле. Ше маса ле се  
нине о фарфурне ку гроу, ви каре  
се афиз икелеле тимериор. Ви  
афара де агаста, фрама нине о  
басма, ар баятице бамь. Дуна се  
нсау ви фарфурне икелеле, ле  
виидржау не мочис унзи алтуня.  
Атой фрама муа бамли, ар бая-  
тице басмаца.

Рэспунс: Се виитвилелу тимерий,  
нржимий - мрелуи, мресеи или  
руделе апрешидте. Се сфотулу  
ви нрившма леготориор - ком  
**фэгураи** (ишештеридурэ) са фалосе-  
ка. Додлу нэмоит, ги ну бамь.  
Шулеу зина нунийи.

66

**Нунта:** Се охрене соидэнтэ дѣ-  
милеце помы мѣрць дѣмилеца.  
Соидэнтэ нунта се пернедѣ ла мѣ-  
рса. Нунтанинѣ ерѣу пофрѣмѣ  
де борничей. Друштеле прелѣтѣу  
мѣрса

Друштѣмѣ вѣнѣ мѣрсе, дар ел  
ку мѣрсе ви оградѣ, ги трѣмилѣ  
уи борничей вѣмилѣ, каре сунѣ

**стригѣтурь:** Ёе ерѣу сунсе амуи,  
кѣмѣ соакра гѣ мѣрѣ или друшт-  
теле нѣ вѣмилѣу ви праг. Ёе  
сунѣ ви мѣрѣ уи графѣмѣ ку  
ви или борничей, ла фел. Бор-  
ничей ви вѣмилѣ графѣмѣ соу  
со-л скѣмѣ ку аи ел или сунѣ:

— Стай, соакра!

Нунта те гредѣ ла мѣрѣ,  
Нунта фѣмѣ ла мѣрѣмѣ.

Нунта арасѣ нѣ мѣрѣ не борни-

67

рей на дър.

Аре еок одигелат де скимбаре  
а каакуциј.

Се стукне или "кекскорид"

Тук~~а~~ зуча, дуча зуча,

Керо мундрэ или фрумоас  
Жаре ба е стамикци де маса?

Кју дук рстукне са ке эса

Са ке ктредте. ре видиса?, ре коумса?

Кои дуке сама са ке дзи.

Кои ку сънтел рекой -

Келусторь де дот,

Кур казарь - келусторь де барь,

Кур пидань - келусторь де коридь

Сънтел дфий сумелитъ

Дий виинротемитъ

Ка аи кестру тиньр виинротам

Де динимелъ с'а скулат

Фраис аидъ с'а стелат

Ви кайне кой с'а видротам

Мурци сју шв - а ошмелат

68

Тесте кошмуръ с'а уйтат

ми 2 войинъ а коутат

ми не-ау ваит не кой

2 войинъ ку камі муртс

Камі думъ де вонс

ми кой думъ де чуръ

ми не-ау поркиит

Дик коймак ын коймак

Тје коше де алак

ми ам аносис на арасна кас

ла арасна стя шумковас

ми ам венит сз бем

Уци не алтис сз ку не'кшелси

др, думевраспре, сз не данс

Котте-о кофранс де ик

сз не штертсем мустелше де вонс

ми котте-о лонс де уекотуръ  
укаме

С'арукрзи ыитр' аресне чуръ  
кскане

Тс ведем гей де на снаме

69

Стая ку цурине коскате  
Ми се викира муштале, ке'и-  
тресате

Уи пушкал ку ланте ботун  
Се ке туркани не вит  
В стракис ку поаме  
Се гзи ла алте кукоаме  
Шс бедан, кс ау сисдит де  
фоаме.

Колсва-и устураи  
Се гзи ле ай еи рекои  
Башингс ау пофтин ку кой  
Мушь ку бразь викашь ми  
мушномь  
Бине в'ам ресит сонтомь!

Анои д друшме о скот не  
мирес, кичинг. Миреле вине  
ку д воршигей. Ёи сонит оитов-  
киць ку поше, саре ми вин.  
Ле пришири фонг де пакаре,  
воршигей се дгу, ер миреле он

70

арукоо несте кан, ке оз тряко,  
адиос, тот рэци, оз ралоноз бинеле.

Алтэ гатэ нуке моча не стик-  
муча мрецигъи ши ку й-о гэгэ  
нонэ конг ку-й нэстэ.

Атой дугеу тикеритъи ви  
кас ши се выгеня датул мочий.

Дунэ аге се ашезау ле  
мас, унде пофтицигъи ерау ле-  
газь. Се стуня „бра дул“

Брад выцишиан

Дин гер есам

Де маса кукомучуи мре

Ши а мресей ашезам

Ши конг с'а есам

Маса с'а'итукеран

Ши чие ва фи вредник  
ши нутерник

Сэ кинте кинтэръ друшоасе

Сэ ридиге браду де не мас

Вредник ши нутерник,

(71)

Есте кума кукониха шпрас  
Ми бражни се бор леа  
Глеура де не мас се ва ридике  
Корфими, месен, ми уау де  
ле мас

К'ам тзят о баян шкар  
Де не доаре ла шмикар  
Луау ми ку в руминау  
Мун сау мун  
Кит ва фи он фарфурне  
Фар, не ро, ам с роне  
Корфими ми уау.  
Ми ку в руминау.

Ворничи ку дигурне не  
мас ми не тредуек лемте  
ку баян.

Аноу есе ми некар  
теу корфимий афар.

Аноу о дау ла шре.

Фунтеле шресей о сат дин  
кас ми о некарт прик тек

72

"Ви криге", эр геле 2 друштве  
а мипрелуи о фрурау.

Зестра: о ссааме наукомг  
ми кичинг.

Кинг се дух еа мипре, ма-  
ма мипресеи ви ссамонс ку зрону,  
ке ес се фме веле ку рад маре.  
Ме дау нине, саре ми дакь, ке  
са анда тоата веле еор де тое-  
ме.

Ме мипре абе еок

Маса маре:

Ви мгау фюрне мипресеи дух  
кан ми дукетми мипрелуи.

Ссааме авеста се наукау о друшт-  
во ми ми боринген не о фар-  
фурне. Се еела томире "де мого?"

Фунс маса маре абе еок

Хостронэцул. — парти-

сшау кичай фемеле, каре ерад  
де 2 фемей ку фюрорь

73

кусуме ле о парте. Дугау садоурь  
ле тикеръ.



**ЕРТЭЧУНЯ** есте сугса ге дорь:

I - конг о дау не мирес ле  
мире;

II - конг се дук ле кунуине,  
гин каса мирелуй.

**НУНТА**

**КОНТЕМПОРАНЭ**

Се фурэ: О дуре ле нримиши мун  
акаса. Аней нримише уи старос-  
те ле нримиши миресей акаса,  
ка са акуине, ка пердере ге о ау  
есте гасинэ. А 3-я сярэ тикерий  
вине ле нримиши миресей са ле  
гара ершаре.

**Рэспунсул:** Аре лок ле фел.  
Акуинэ нримиши ку се ге, ги бань,  
ансумар ле раса.

## Ынскрнерэ (Ынскрнстраре)

74

аре лок ык зыца кунцый. Мы-  
реле се дуре лэ шпресе стая  
лэ маса, аной се дур лэ ык-  
скрнере. Ынскрнстраре се лэ шпре-  
се псоак май денарте кунце.

Са шстрат обдигеал де а  
сунце ернзгунд, дар ее е сунце  
де ык бернгер.

Шкнц скот шпресе дур раса  
с'о дее лэ шпре, шкева пуне кунц-  
тыр ык ыш шк сунце:

— Шкнц шк-ык дай шкнцаре  
Шкнц шк-о дай не шкнцаре.

Са шстрат обдигеал де **скнцаре**  
**а каларуцый.**

Шкнц ыкне кунца шпрелуцй,  
шпреса есе ык праг шк стронеште  
шпреле ку апа сфрнцнштэ. Шпреле  
аре о лентурэ, ык каре се адрис

и изучим, или и-о арутка миресей.

(75)

### Миресе се го мирелуи:

Миреса се скраме дик кас ии  
и се го мирелуи. И се фаре саму  
кругий ку уру, се се се фие вие  
Боранс. Анои се скраме зестре:  
иссана, омигда, о ланна де газ,  
анои ии гелеланте. Уксана, оми-  
да, ланна се дук внашине,  
анои зестре се урта ви ланна.

### Флунта таяс на мре. —

Есте вимоминта де боркирей  
ии поркиний мирелуи. У друиок  
кере тана зестрей. Зестре есте  
виконпурант ви хорз (ви данс.)  
анои о дук ви кас. Ви вимом-  
неск ку дурелуур ии вим.

### Датце мочии:

Мирий ии внашине стау на о  
кас ии поркиний ви франтинт

76

Аной есе ви оградо ши несав.

Маса маре:

Еа есте кучай центру гей ви  
вирств. Ви съвет приимизь ку  
дучурь ши виш. Се описань проф-  
мизинор кагарь ку немия. Стау  
е маса. Аной изнашия проф-  
теск тинерий. Атаго ширеле нео  
перис, ер ширесе не Брацаре ш-  
реция. Ви скрате фирмиле, ер ш-  
реция Букети дин цент. Еле  
съвет пучаге.

А доца зи се яамс ла рачиу:

Май ге к'ау фост виш ку садоурь.

77

## КОНКЛУЗИИ:

Кукта фаре нарте дие тее май  
векь одигелорь франшиале, яр ринца-  
це еи - димпре тее май боате.  
Деши а суферит муте скандарь  
де-а мунци секалор, ея а нос-  
трат муте ши фрумосе пре-  
дичий понцаре: кокотэрици, ским-  
буе де каларь, ге симбандуэз хорки-  
гия пугаринор, „ласа маре“, „леа-  
туе муресей“ ш.а.

Аки ге аи ритуалурине ге кун-  
та се перфекционизэз, се оиндог-  
цеск ку кой элементе, яр аителе,  
каре ку шь-ау видрентизит ек-  
зистенца, дие контра, пот сз  
диснарь ку тотеце.

Фэжонг куностиниэз ку ринца-  
лурине ге кукта дие самеле  
ге не манце стонг ши дренг

70

реке: сымт иште элементе  
 асеинэстааре, дар ии укее, каре  
 сымт карактеристике перитру лату  
 дам. Иу с'ау нэстрат ын фиекаре  
 сам агеде одигеюрь, ка: „келекэ-  
 рия“, „сприэтыурь“, „каласу“, „ер-  
 тэгуия“ и. а. Ыи диферинте сам  
 местеле сымт диферинте, дар  
 ау уи симиур скон. „Ертэгуия“,  
 „кукуиня“ тинеринор сымт элементе  
 матэуре, релитиосае. Ые ив-ау  
 нэстрат ампректа покс'и пре-  
 зект. Манасоритаме тинеринор  
 сымт кунуналь ын дисерикэ.

Дар с'ау нэстрат ии одигеюрь  
 фруисае, ка „келекэрия“, „сминдари“  
 „каласуия“, „коаса“ и. а.

Иу нэреге де рэу ку с'ау нэ-  
 трам ын ии уи сам нэстрат

79

ле дотривешитъ ра: „Моску маре“,  
„Франшика“, „Коаса“ и. а.

Кашаронг кунцише дин трекун-  
ку геле комитеторане ершии маре  
десседиръ ии апрсане ниг о асе-  
лмаре. Дакъ ви трекунт кунцише  
вжгелю де сомидотъ диммелю  
ии се преуистелю нис маре  
диммелю, астаъ ае соитт пет-  
ресуте суд форис де серате  
фестиве тиии де о коанте.  
Еле презитт май кунт инте-  
рес некитру гел тикеръ.

## Карактеристни петру фнегаре сат:

1. с. Шокица, р. оуи Дудэсарь:  
— петрере обичелуи „Веста“ ии  
„МУЛЦЭМНРЯ“.

Петру кунта комитеторанс обичелу  
де кунцише а иврилъ, ии

1. с. Годругу, р-он Свободия.

- центру кучта ви трекунт одигеат "ла адукам", "ла пок-чел"

3. с. Саице, р-он Козушань.

- <sup>ви трекунт:</sup> центре дигеат
- дас кучта е не лок, ну се стине конекорид.
- одигеат "сокри".

Кучта контемпоранс:

- с'а изстрам одигеат "коаса"
- викинаре каагшор.
- одигеат "дусуискуи".
- данце "Сита".

4. с. Сагайдар, р-он "Гимин-мид".

Кучта контемпоранс есте фортэ болатэ ви евениенте. С'ау изстрам дим тре-

81

кунт одигеорисе де а сунке „кѡко-  
корид“, „супригитурѡ“, „бразди“, „ер-  
тогунд“. Ёе есте нѡтрукѡс или  
де елементе рѡитѡсасе, се:  
„ертѡгунд“ или „кунунд“.

Нѡне рѡитѡсасе конституе  
ундѡ дик мѡнѡсасе мѡнѡсасе  
те асе едукѡсасе идеѡсасе а  
сѡсѡсасе. Деѡсасе ертѡсасе ку  
вѡсасе, ку сѡсѡсасе де рѡсѡсасе  
нѡсасе сѡ нѡсасе или кѡсѡсасе-  
нѡсасе рѡсѡсасе рѡсѡсасе ас кѡсасе  
сѡсѡсасе сѡсѡсасе.